

 PHOTOSUISSE

Championnat Suisse

de la photographie 2017

en couleurs et en noir et blanc

**unvollständiges Ausgabe, enthält nur die
seiten 1 bis 33 und den Schluss.**

**édition incomplète, ne contient que les
pages 1 à 33 et la fin.**

PHOTOSUISSE
Championnat Suisse
de la photographie 2017
en couleurs et en
noir et blanc

PHOTOSUISSE
Campionato Svizzero della fotografia 2017
a colori e bianconero

PHOTOSUISSE
Schweizermeisterschaft der Fotografie 2017
in Farbe und Schwarz-Weiss

Empreinte

Colophon
Impressum

Rédaction et création

Redazione e creazione

Redaktion und Gestaltung

Michel Mayerle
ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Traduction

Traduzione

Übersetzungen

Rose Lanz

Impression

Stampa

Druck

ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Responsable concours

Responsabile concorso

Verantwortlicher Wettbewerbe

Christoph Brunner

Membres du jury 2017

Membri della giuria 2017

Juroren 2017

Irene Ehrenreich, Österreich
Michel Planson, Frankreich
Stefan Stuppig, Österreich
Tassos Kitzakis, Schweiz

printed in
switzerland



Sommaire

Indice

Inhaltsverzeichnis

6 Préface
Premessa
Vorwort

7 Paysage
Paesaggio
Landschaft

39 Portrait
Ritratto
Porträt

65 Nu
Nudo
Akt

93 Sport

107 Faune, flore
Fauna, flora
Fauna, Flora

133 Expérimentale
Sperimentale
Experimentell

143 Architecture
Architettura
Architektur

181 Nature morte, table top
Natura morta, table top
Stilleben, Tabletop

193 Reportage

209 Streetlife

241 Humour
Umorismo
Humor

247 Industrie, technologie, sciences
Industria, tecnologia, scienza
Industrie, Technik, Wissenschaft

256 Classement
Classificazione
Rangliste

Préface

Premessa

Vorwort

Folgt noch

PHOTOSUISSE édite pour la quatrième fois déjà un livre annuel avec les meilleures photos de ses concours. Ce livre est conçu pour offrir à nos membres un cadre digne de leurs brillants travaux et aux lecteurs beaucoup de plaisir à le parcourir. C'est en effet une joie de feuilleter ce livre et d'y découvrir des œuvres si variées.

C'est bien la joie qui nous pousse à photographier, qui nous motive à consacrer – sous toute condition climatique – du temps à notre hobby, à quitter la chaleur de nos maisons pour aller en quête de nouveaux motifs, de nouveaux angles, de nouvelles perspectives. Puis peut-être qu'il nous arrive parfois d'avoir cette inspiration soudaine d'où jailli l'image si spéciale qui convainc le jury et l'amène à nous accorder une place au podium.

Et cette joie, ne s'oppose-t-elle pas quelque part aux exigences du concours, à force de vouloir persuader? Toute au contraire! Le concours est une forme particulière de reconnaissance; et même si elle nous rend tous fiers de notre travail photographique, nous prenons des photos en premier lieu pour nous faire plaisir. Dès lors, recevoir la reconnaissance d'un jury indépendant nous rend d'autant plus heureux.

Il n'en reste pas moins qu'un concours représente surtout une distinction que la plupart ne reçoit pas. Valent ces images pour autant moins? Je ne crois pas, car chaque photo présentée avec conviction reçoit sa reconnaissance, soit dans une exposition, un calendrier ou bien quand elle nous apprend des choses pendant une discussion dans un club. Ou alors, tout simplement de par la joie qu'elle nous procure. Dans ce sens, je vous souhaite à tous beaucoup de plaisir à parcourir ce livre.

Andreas Lanz, président

Folgt noch

Per la quarta volta PHOTOSUISSE presenta il suo annuale libro con le miglior foto del concorso fotografico. Questo libro presenta a tutti i nostri soci il loro prezioso lavoro fotografico il quale può essere apprezzato e ammirato da tutti. È davvero un piacere sfogliare questo libro e ammirare le varietà delle opere.

È il piacere nel scattare foto che ci assale, che ci porta ad investire tempo nel nostro hobby, a qualsiasi condizione, munirci e partire a caccia di nuove immagini, altre prospettive e angolazioni. 'E chissà, prima o poi riuscire a scattare l'immagine perfetta che convinca la giuria e che trovi un posto sul podio.

Il piacere della fotografia – a volte messo in contraddizione per la necessità di convincere la giuria di un concorso fotografico? Al contrario! Il concorso fotografico è un riconoscimento speciale. Un riconoscimento per il lavoro svolto ci rende sempre fieri. In modo particolare se premiato da una giuria indipendente.

Tuttavia è naturale che gran parte delle fotografie non può essere premiata. Questo rende le foto meno preziose? A mio parere no, perché ogni foto scattata e presentata con convinzione avrà sempre un riconoscimento. Può essere una mostra fotografica, un calendario, discutendo in un club fotografico, dove possiamo sempre imparare qualcosa. E non meno importante, il proprio piacere. In questo senso auguro a tutti buon divertimento nel sfogliare il libro.

Andreas Lanz, presidente

Folgt noch

Bereits zum vierten Mal gibt PHOTOSUISSE das Jahrbuch mit den besten Fotos aus unseren Wettbewerben heraus. Dieses Fotobuch soll unseren Mitgliedern einen Rahmen geben, um die herausragenden Ergebnisse ihres Schaffens zu präsentieren, und den Betrachtern Freude bereiten. Und es ist wirklich eine Freude, dieses Buch durchzublättern und über die Vielfalt der Werke zu staunen.

Es ist die Freude, die uns alle zum Fotografieren antreibt, uns dazu bringt, viel Zeit in unser Hobby zu investieren, bei allen Bedingungen die warme Stube zu verlassen und uns auf die Jagd nach neuen Motiven, Blickwinkeln, Perspektiven zu begeben. Und vielleicht gelingt uns ja irgendwann auf einem dieser Streifzüge das wirklich ganz besondere Bild, das auch die Jury überzeugt und einen Platz auf dem Podest einnimmt.

Die Freude am Fotografieren – steht sie nicht teilweise im Widerspruch zu der Anforderung eines Wettbewerbs, die Jury überzeugen zu müssen? Ganz im Gegenteil. Der Wettbewerb ist eine besondere Form der Anerkennung. Auch wenn wir in erster Linie für uns selber fotografieren, so macht uns doch die Anerkennung anderer für unser fotografisches Schaffen stolz. Ganz besonders, wenn diese Anerkennung von einer unabhängigen Jury kommt.

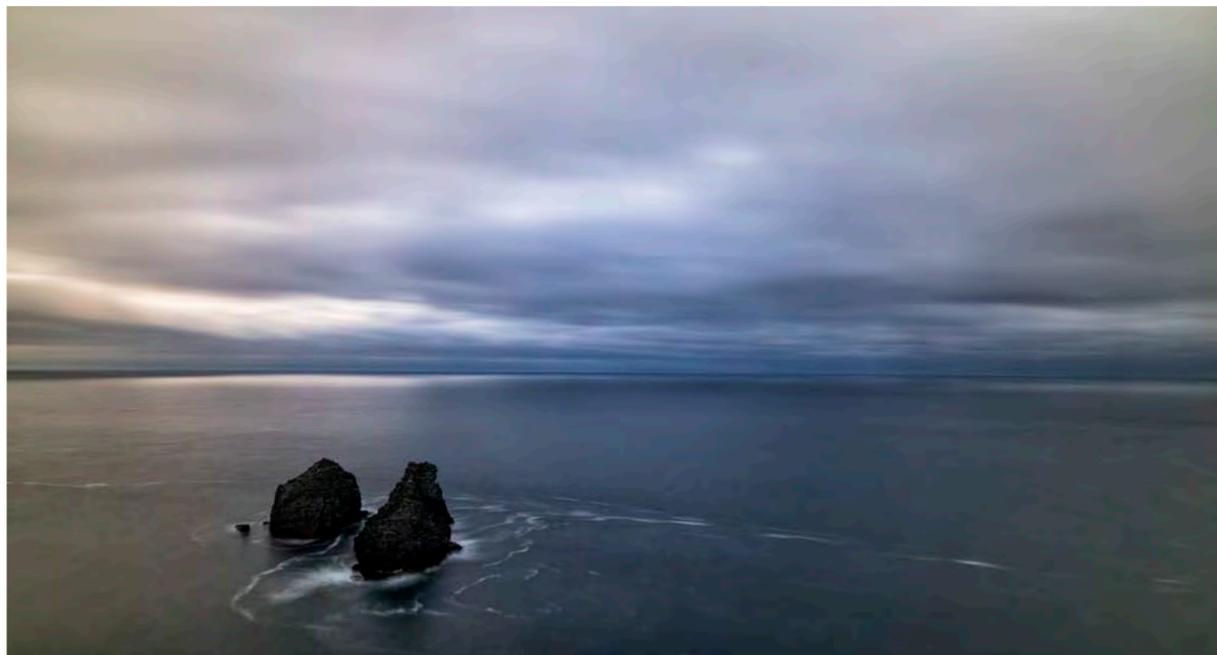
Es liegt jedoch in der Natur des Wettbewerbs, dass dem grösseren Teil der Bilder eine Auszeichnung verwehrt bleibt. Sind sie deshalb weniger wert? Ich glaube nicht, denn jedes Foto, das wir mit Überzeugung gemacht haben und präsentieren, findet irgendeine Form der Anerkennung, sei es an einer Ausstellung, in einem Kalender oder bei der Bilddiskussion im Fotoklub, wo wir sogar noch etwas lernen. Oder nicht zuletzt durch unsere eigene Freude daran. In diesem Sinne wünsche ich allen viel Freude beim Anschauen des vorliegenden Buches.

Andreas Lanz, Präsident

Paysage

Paesaggio

Landschaft



Kessler Heinrich Bestes SWB 28 Pt. Weit weg von Zuhause AARSO Fotoklub, Zofingen
Hönger Heinz Bestes FB 28 Pt. Together Strong AARSO Fotoklub, Zofingen

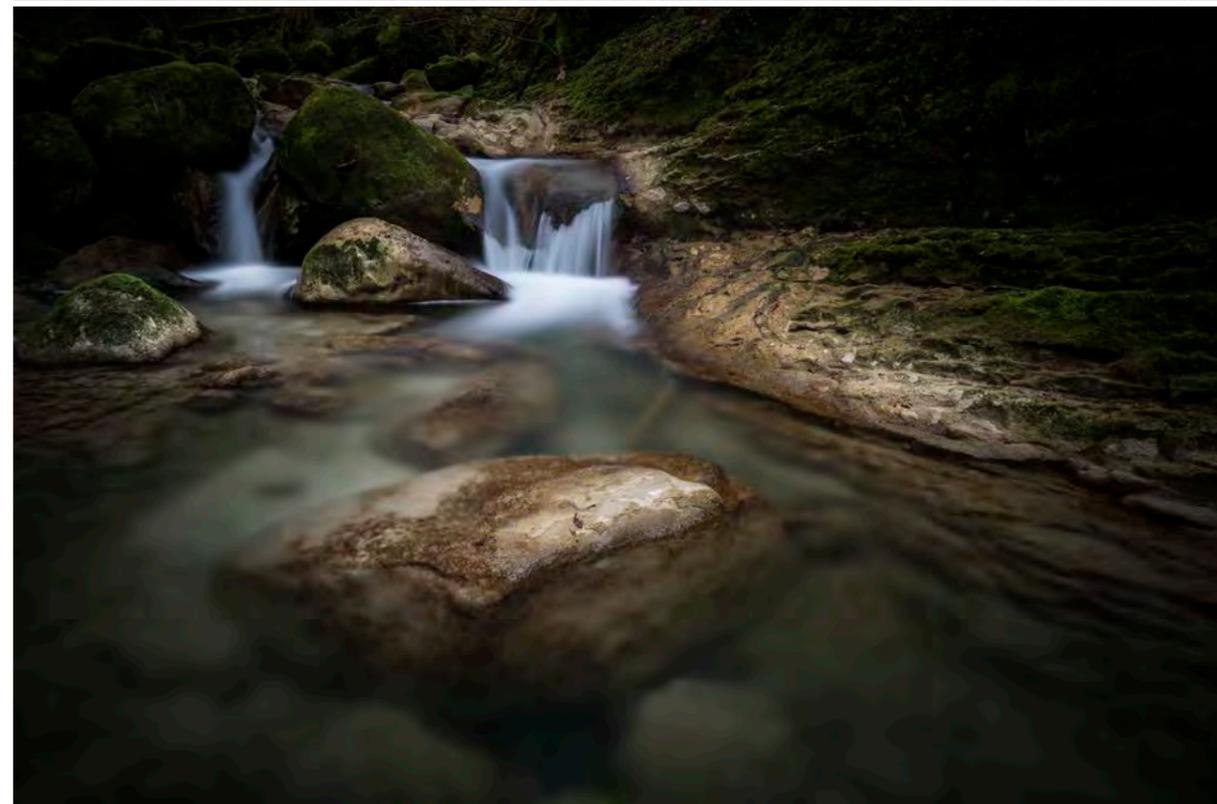


Tanke Marlène Bestes FI 28 Pt. Sunrise over the Bridge Photo-Club CERN



Tanke Marlène
Nessi Francesca

Prämiert FI 28 Pt. Frosty Tree Photo-Club CERN
Prämiert FI 28 Pt. San Giorgio Maggiore SGP Genève



Gaberthüel Walter
Comte Jean-Robert

Prämiert FI 28 Pt. Herbstimmung Einzelmitglied
Prämiert FB 28 Pt. 4979 Humble cascade SGP Genève



Kleeb Kurt Prämiert FB 28 Pt. Starting Point Einzelmitglied
Badan Alain Prämiert FI 28 Pt. White point Einzelmitglied



Sapountzi Stefanie FI 27 Pt. Endless Photo-Club CERN
Grandy Erich FI 27 Pt. Froststimmung FKS Solothurn



Steyaert Didier SWI 27 Pt. 5Terre Photo-Club CERN



Heid Roger SWB 27 Pt. Roselau FKS Solothurn
Fretz Ernst SWI 27 Pt. Im Morgenlicht AARSO Fotoklub, Zofingen



Flückiger Ulrich SWI 27 Pt. Ost-Grönland Einzelmitglied



Kleeb Kurt SWI 26 Pt. In Motion Einzelmitglied



Costanzo Antonio FI 27 Pt. Nervi AARSO Fotoklub, Zofingen
 Ponchant Claude FI 27 Pt. The Mist SGP Genève



Kleeb Kurt FI 27 Pt. one way or another Einzelmitglied
 Tanke Marlene A FI 27 Pt. Shadow and Sunset Photo-Club CERN



Steyaert Didier FI 27 Pt. Zermatt Photo-Club CERN
Kleeb Kurt FB 27 Pt. Red Barn Einzelmitglied



Heizmann Maya FI 26 Pt. Ladakh Photoklub Hinterthurgau
Nessi Francesca FI 26 Pt. Wenn Ferne sich rot färben SGP Genève



Scott Ann FB 26 Pt. Evening Light-Wiesen AARSO Fotoklub, Zofingen



Hübner Willi FI 26 Pt. Chambersberg Foto Team Novartis, Basel
Badan Alain FI 26 Pt. Quiet Einzelmitglied



Macherel Jean-Daniel FI 26 Pt. Grands espaces Photoclub Gland
Maingot Thierry FI 26 Pt. Ruine et déclin Photoclub Gland



Maingot Thierry FI 25 Pt. Rideaux de feu Photoclub Gland
Kleeb Kurt FI 25 Pt. Toadstool Hoodoos Einzelmitglied



Marcelli Raymond
Heid Roger

SWI 25 Pt. Matterhorn SGP Genève
SWI 26 Pt. Emmentalstimmung FKS Solothurn



Heid Roger
Kost Laura

SWB 25 Pt. Wolkenstapel FKS Solothurn
SWI 25 Pt. Acker AARSO Fotoklub, Zofingen



Waldmeier Peter SWI 25 Pt. Rigi Foto Team Novartis, Basel
 Comte Jean-Robert SWB 25 Pt. Avancée rocheuse sur un petit lac jurassien SGP Genève



Köppel Sepp SWB 25 Pt. Bäume im Riet Einzelmitglied
 Gerber Ruedi SWB 25 Pt. Buchen im Nebel fotoclub thun

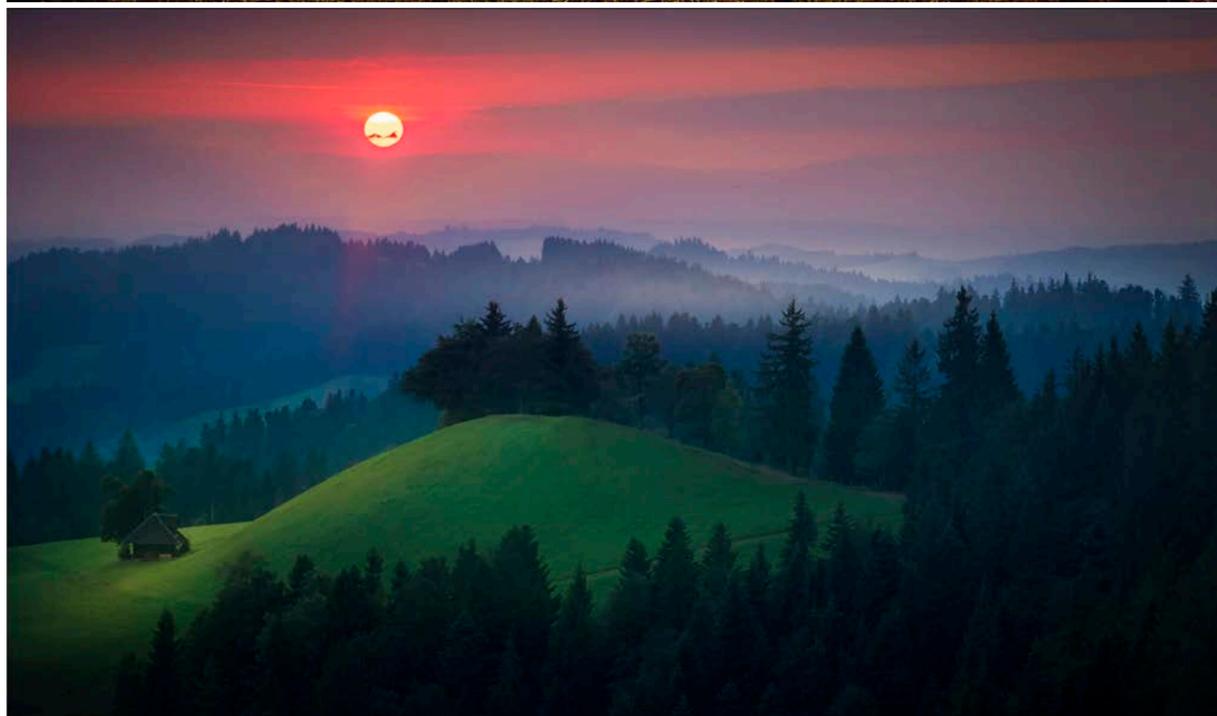


Russenschuck Stephan FB 26 Pt. Everest from Renjo La Photo-Club CERN



Bossard Dieter FI 25 Pt. frostiger graben AARSO Fotoklub, Zofingen

Nessi Francesca FI 21 Pt. Widerspiegelte Einsamkeit SGP Genève



Costanzo Antonio FI 25 Pt. Evening Tree AARSO Fotoklub, Zofingen
Kessler Heinrich FI 25 Pt. Abendstimmung AARSO Fotoklub, Zofingen



Priess Jan FI 25 Pt. Lost place Iceland Foto Team Novartis, Basel
Ulrich Werner FI 25 Pt. Nordlicht FKS Solothurn

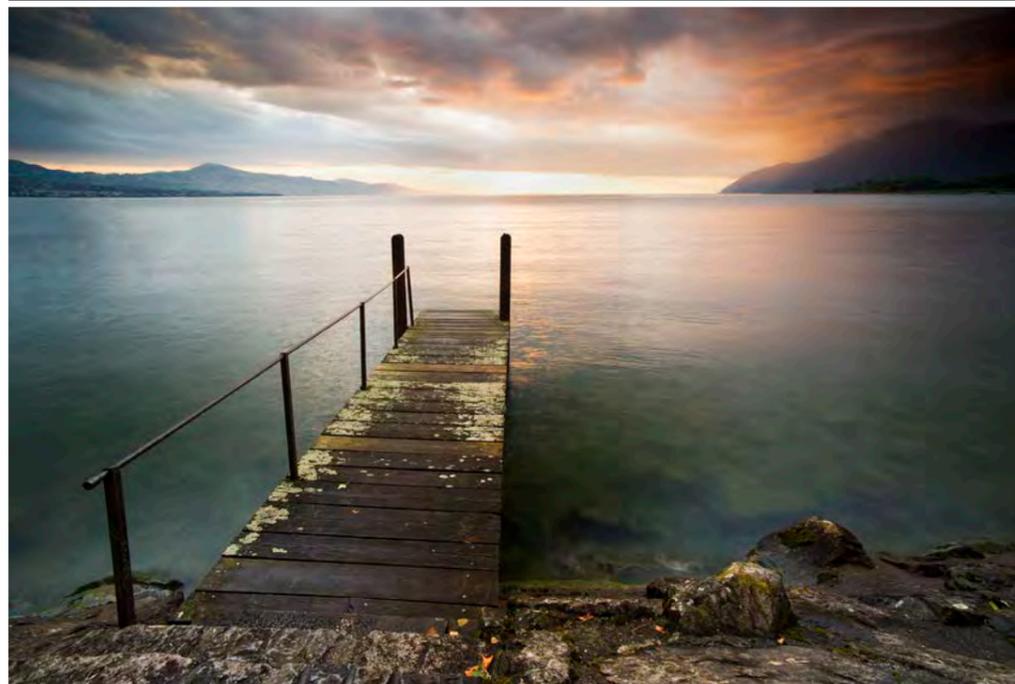


Nessi Francesca
Zihler Yvonne

FB 25 Pt. Unbändige Natur SGP Genève
FI 25 Pt. Schwefelfeld AARSO Fotoklub, Zofingen



Ponchant Claude FB 25 Pt. L'éveil SGP Genève



van Hove Erwin
Mäusli Ruedi
Philips Anne

FI 25 Pt. Ischia Bay Photo-Club CERN
FI 25 Pt. Wolkenspiel Fotoclub Münsingen
FB 25 Pt. Vers l'horizon Photo Club Lausanne



Philips Anne
Hübner Willi

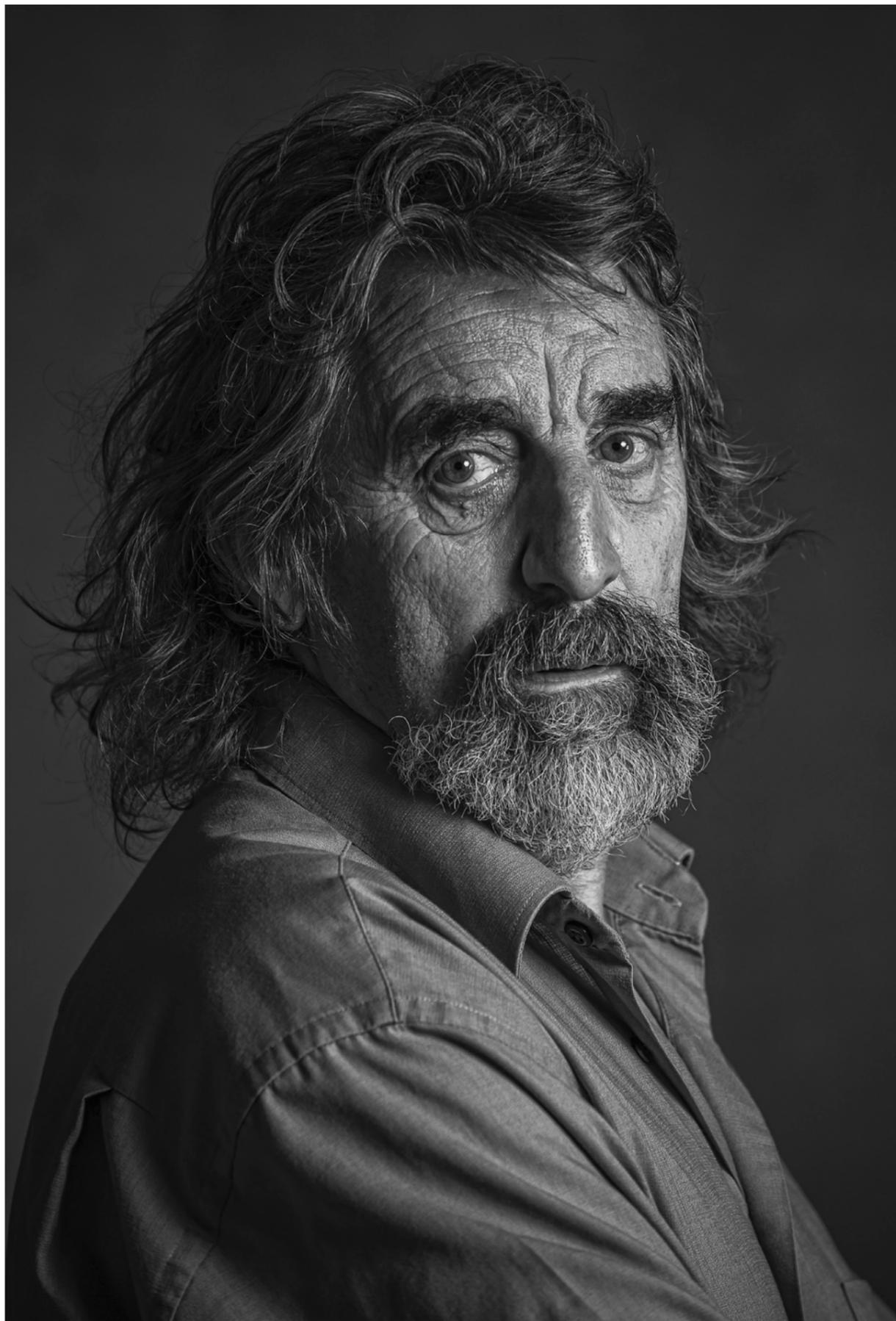
FB 25 Pt. Hiver Photo Club Lausanne
FB 24 Pt. Belchen Foto Team Novartis, Basel



Portrait

Ritratto

Porträt



Costanzo Antonio Bestes SWB 30 Pt. Kurt AARSO Fotoklub, Zofingen



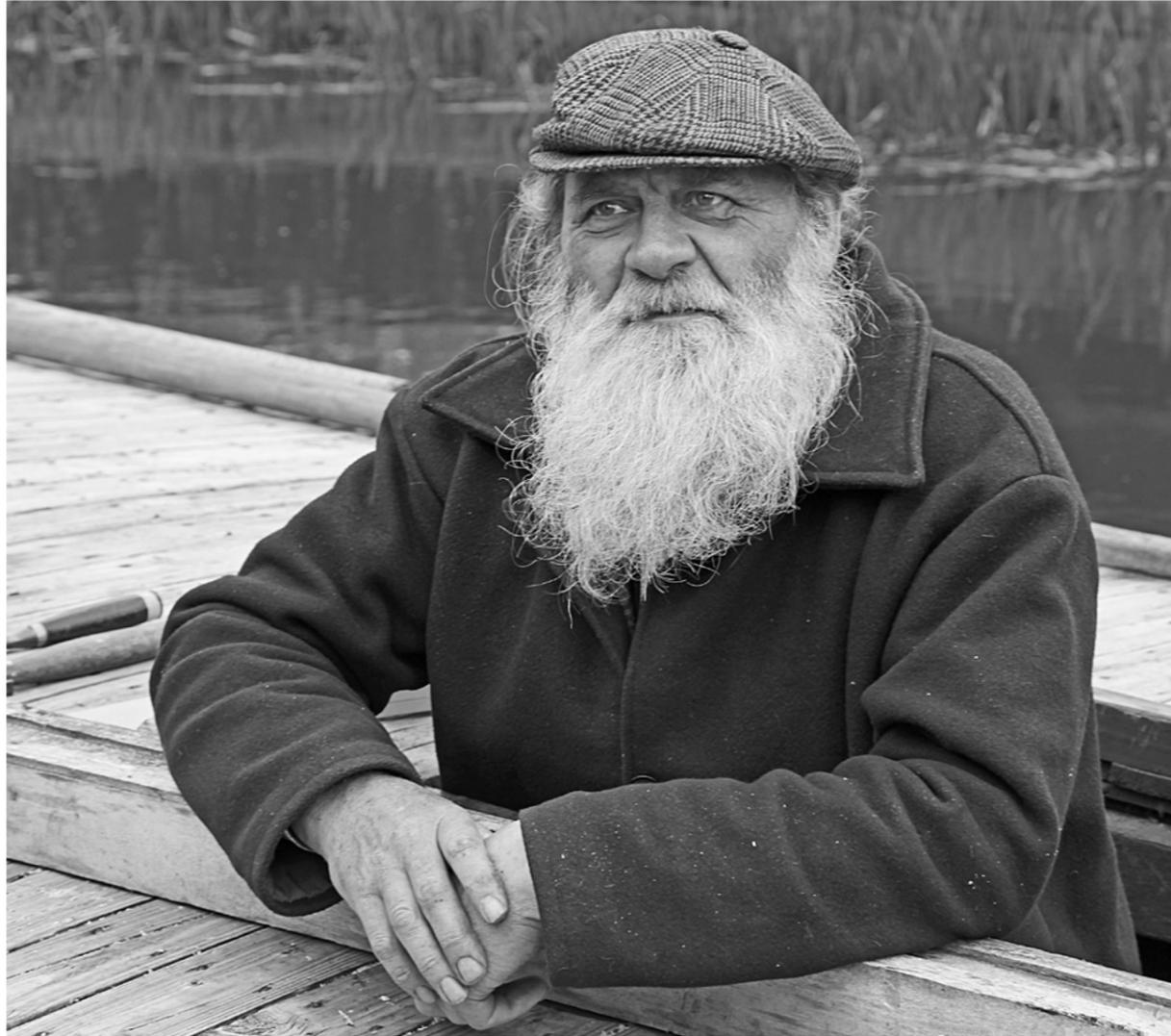
Steffen Elisabeth Bestes FI 29 Pt. Urs Foto Team Novartis, Basel



Stock Klaus Bestes SWI 28 Pt. Ecstasy AFD Dietikon



Gibelli Giuliana Bestes FB 28 Pt. Gothic girl Einzelmitglied



Aemmer Elisabeth Prämiert SWI 28 Pt. Schiffsbauer Fotoklub Belp



Brändli Daniel Prämiert SWP 28 Pt. Ethnic Minority Hainan AARSO Fotoklub, Zofingen



Hönger Heinz FB 27 Pt. Frida AARSO Fotoklub, Zofingen



Gibelli Giuliana FB 27 Pt. Caged Einzelmitglied



Musso Andrea SWB 27 Pt. Cambodia Youthness Photo-Club CERN



Sapountzi Stefanie SWI 27 Pt. BlackSwan Photo-Club CERN
Lourenço Luis SWI 27 Pt. Autoportrait SGP Genève



Farner Roman SWB 27 Pt. Kriegerin Einzelmitglied



Hübner Willi SWI 26 Pt. Alessandro Foto Team Novartis, Basel



Flückiger Ulrich
Schaub Heinz

Fl 26 Pt. Bolivianermädchen Einzelmitglied
FB 26 Pt. Spielmann AARSO Fotoklub, Zofingen



Kleeb Kurt

Fl 26 Pt. Burma Girl Einzelmitglied



Wolf Jürg FP 26 Pt. Cosplay-Portraits AARSO Fotoklub, Zofingen



Steffen Roland FP 26 Pt. Fantasy Foto Team Novartis, Basel



Gibelli Giuliana FB 26 Pt. Pink lady Einzelmitglied

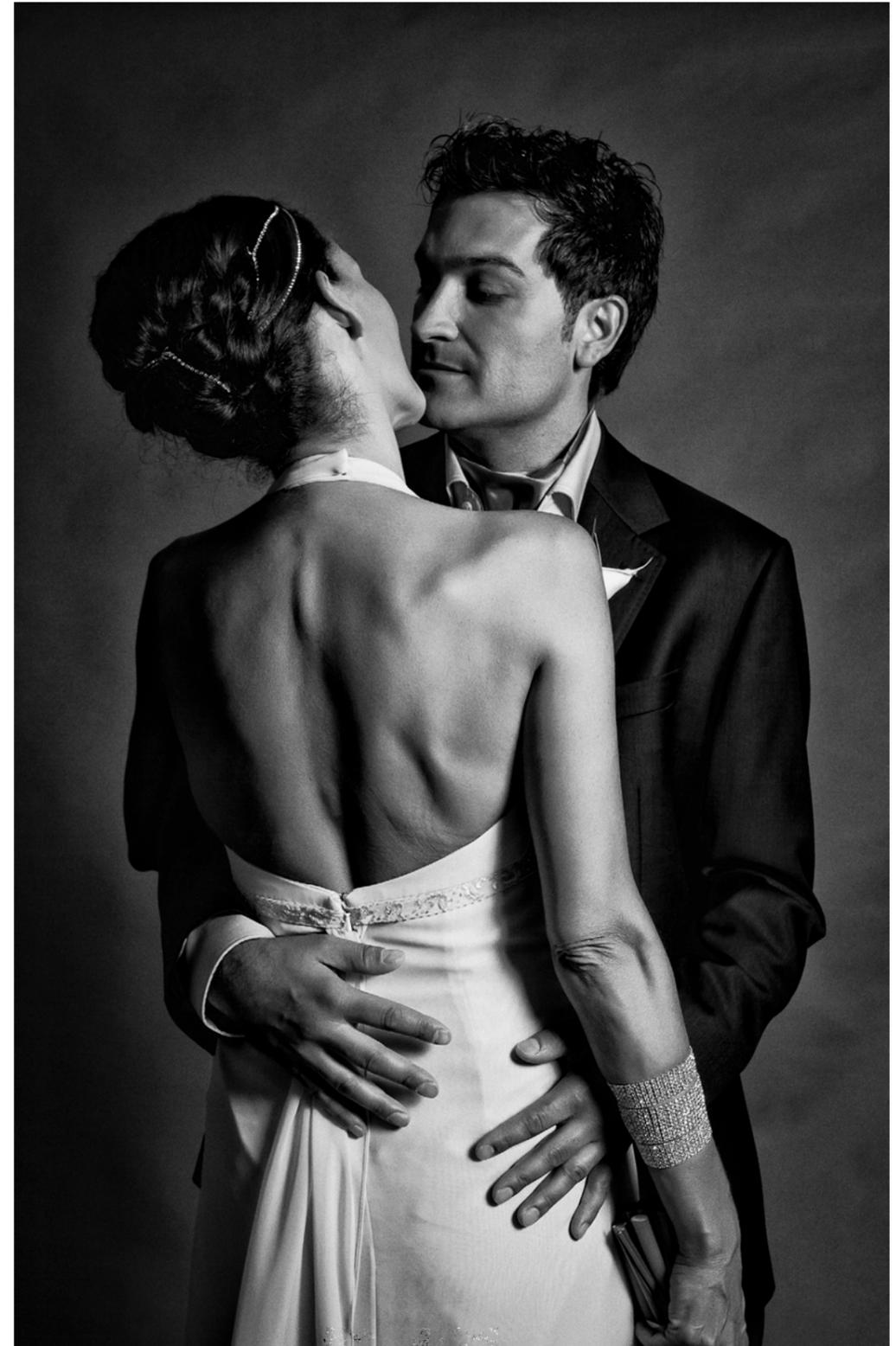


Gibelli Giuliana FB 26 Pt. Geisha Einzelmitglied



Wolf Jürg

SWI 26 Pt. Catwoman AARSO Fotoklub, Zofingen

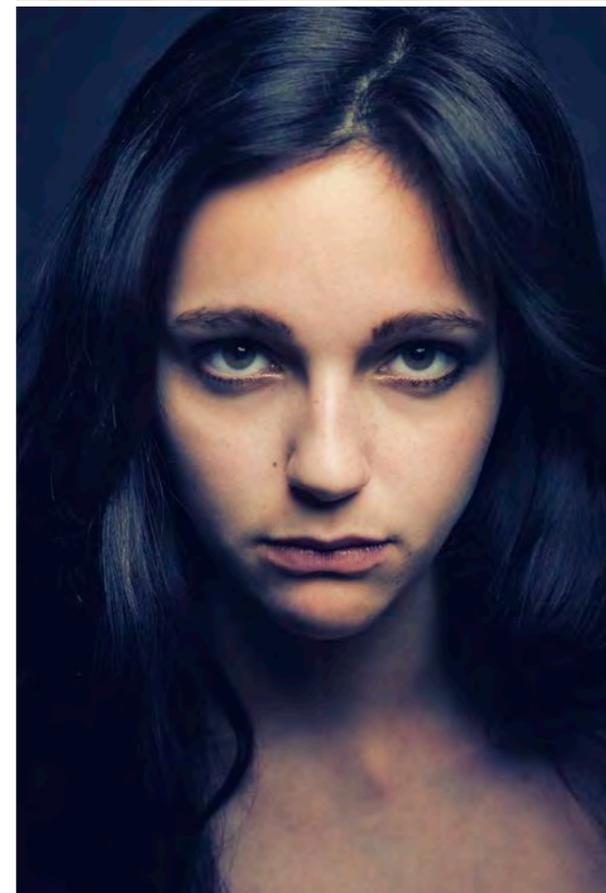


Costanzo Antonio

SWI 26 Pt. Possession AARSO Fotoklub, Zofingen



Farner Roman FB 26 Pt. Fero Einzelmitglied



Musso Andrea
Farner Roman
Wolf Jürg



FB 26 Pt. Girl From Manila Photo-Club CERN
FB 25 Pt. Noemi Einzelmitglied
FI 25 Pt. Rotkäppchen AARSO Fotoklub, Zofingen



Brändli Daniel
Mäusli Ruedi

SWI 25 Pt. Look at yourself AARSO Fotoklub, Zofingen
FI 25 Pt. Haarsträhne Fotoclub Münsingen



Sapountzi Stefanie FI 25 Pt. That'sMine Photo-Club CERN



Nu
Nudo
Akt

Bossard Dieter

SWI 25 Pt. grandma AARSO Fotoklub, Zofingen

Classement

Classificazione

Rangliste

Deutsch

<https://www.photosuisse.ch/2017-de.html>

Français

<https://www.photosuisse.ch/2017-fr.html>



PHOTOSUISSE

SCHWEIZERISCHER VERBAND FÜR DIE FOTOGRAFIE
ASSOCIATION SUISSE POUR LA PHOTOGRAPHIE
ASSOCIAZIONE SVIZZERA PER LA FOTOGRAFIA
SWISS ASSOCIATION OF PHOTOGRAPHY

Français

ZV

PHOTOSUISSE

Über uns

Bildergalerie

News

Wettbewerb

> Resultate

> Bildmanagement

Veranstaltungen

Service

FIAP

Bester Allrounder

2017

Fotograf	Klub
----------	------

Bester Fotograf

Bester Klub

Farbe	S&W	Farbe	S&W
-------	-----	-------	-----

Einzelwertung

Farbe			Schwarz & Weiss		
Bilder	Portfolio	Projiziert	Bilder	Portfolio	Projiziert

News

Photo Artist
2017

Internationaler Foto-
Wettbewerb

Wettbewerbe
2017

Die Resultate